

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 29.11.2023

Številka različice 9.00 (nadomešča različico 8.00) Datum spremembe: 29.11.2023

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**1.1 Identifikator izdelka****Trgovsko ime:** SONAX Odstranjevalec katrana in smole**D:** SONAX TeerEntferner**GB:** SONAX Tar Remover**Številka artikla:**

slovenska: 821355

nemška: 03342000

UFI: 7EH0-U0M6-300R-5KVK

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**Uporaba snovi / priprava**

Sredstvo za negovanje avtomobilov

Pralno in čistilno sredstvo

Potrošniške uporabe: zasebna gospodinjstva / splošna javnost / potrošniki

Poklicne uporabe

Odsvetovane uporabe noben**1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista****Proizvajalec/dobavitelj:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Področje/oddelek za informacije:

PRONOMA d.o.o.

Brnčičeva ulica 045, 1231 Ljubljana

Črnuče, Slovenija

Telefon: +386 1 530-20-20

e-mail: info@pronoma.si

1.4 Telefonska številka za nujne primere:

V primeru lažje zastrupitve se posvetujte z osebnim zdravnikom. V primeru težje pa pokličite številko 112.

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti**2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi****Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**

Aerosol 1 H222 Zelo lahko vnetljiv aerosol.

H229 Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

STOT SE 3 H336 Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

Aquatic Chronic 3 H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

2.2 Elementi etikete**Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.**Piktogrami za nevarnost**

GHS02



GHS07

Opozorilna beseda Nevarno**Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:**

C9-10 Alkane/Cycloalkane

Stavki o nevarnosti

H222 Zelo lahko vnetljiv aerosol.

H229 Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

H336 Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Previdnostni stavki

P101 Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.

(nadaljevanje na strani 2)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 29.11.2023 Številka različice 9.00 (nadomešča različico 8.00) Datum spremembe: 29.11.2023

Trgovsko ime: SONAX Odstranjevalec katrana in smole
D: SONAX TeerEntferner
GB: SONAX Tar Remover

(nadaljevanje od strani 1)

- P102 Hraniti zunaj dosega otrok.
P210 Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.
P211 Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga.
P251 Ne preluknjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna.
P261 Ne vdihavati razpršila.
P271 Uporabljati le zunaj ali v dobro prezračenem prostoru.
P273 Preprečiti sproščanje v okolje.
P312 Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.
P405 Hraniti zaklenjeno.
P410+P412 Zaščititi pred sončno svetlobo. Ne izpostavljati temperaturam nad 50 °C/122 °F.
P501 Odstraniti vsebino/posodo v skladu z nacionalnimi predpisi.

Dodatni podatki:

EUH066 Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

V prostoru, ki ni dovolj zračen, je možen nastanek eksplozivnih zmesi.

2.3 Druge nevarnosti

Rezultati ocene PBT in vPvB

PBT:

Glede na informacije, posredovane po dobavni verigi, zmes ne vsebuje snovi z >0,1 %, ki je opredeljena kot obstojna, bioakumulativna in strupena snov (PBT).

vPvB:

Glede na informacije, posredovane po dobavni verigi, zmes ne vsebuje snovi z >0,1 %, ki je opredeljena kot zelo obstojna in zelo bioakumulativna snov (vPvB).

Ugotavljanje lastnosti endokrinih motilcev

Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Opis: Sestava iz tlačnega plina in topila

Nevarne sestavine:

št. ES: 927-241-2 Reg.nr.: 01-2119471843-32-xxxx	Ogljikovodiki, C9-C10, n- alkani, Iso alkani, ciklani, < 2% aromati Alternativna številka CAS: 64742-48-9 ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ STOT SE 3, H336; Aquatic Chronic 3, H412, EUH066	25-<50%
št. ES: 926-141-6 Reg.nr.: 01-2119456620-43-xxxx	Ogljikovodiki, C11-C14, n alkani, izoalkani, ciklične spojine, <2% aromatskih Alternativna številka CAS: 64742-47-8 ⚠ Asp. Tox. 1, H304, EUH066	25-<50%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Reg.nr.: 01-2119474691-32-xxxx	butan ⚠ Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	5-<10%
št. ES: 918-668-5 Reg.nr.: 01-2119455851-35-XXXX	Ogljikovodiki, C9, aromatskih Alternativna številka CAS: 64742-95-6 ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ STOT SE 3, H335; STOT SE 3, H336	5-<10%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Reg.nr.: 01-2119486944-21-xxxx	Propan ⚠ Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	5-<10%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Reg.nr.: 01-2119485395-27-xxxx	izobutan ⚠ Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	1-<3%
CAS: 110-25-8 Številko ES: 701-177-3 Reg.nr.: 01-2119488991-20-xxxx	(Z)-N-methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)glycine ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400 (M=1); ⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412	<0,25%

(nadaljevanje na strani 3)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 29.11.2023 Številka različice 9.00 (nadomešča različico 8.00) Datum spremembe: 29.11.2023

Trgovsko ime: SONAX Odstranjevalec katrana in smole
D: SONAX TeerEntferner
GB: SONAX Tar Remover

(nadaljevanje od strani 2)

Uredba (ES) št. 648/2004 o detergentih / Označevanje vsebine

alifatski ogljikovodiki	≥30%
aromatski ogljikovodiki	≥5 - <15%

Dodatni napotki:

Zmes ogljikovodikov:

vsebina benzena: <0,1%

Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošni napotki:

Prizadete odvesti z območja nevarnosti in položiti.

Odstranite umazana oblačila

v primeru vdihavanja:

Skrbeti za svež zrak.

Pri draženju dihalnih poti, vrtoglavici, slabosti ali nezvesti takoj poiščite zdravniško pomoč.

če pride v stik s kožo:

Prizadete dele kože sperite z vodo in blagim čistilnim sredstvom.

Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

če pride v stik z očmi:

Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo. Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

če snov zaužijemo: Ne povzročiti bruhanja, takoj poklicati pomoč zdravnika.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Glavobol

Vrtoglavica

Slabost

Utrujenost

Rdečica, izsušitev in pikanje kože

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Obravnavajo glede na presojo stanja pacienta s strani zdravnika. Simptomatična obravnava.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje:

Pena

Ogljikov dioksid

Gasilni prah

Vodna meglica

Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje: Voda v polnem curku

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Lahko tvori eksplozivne zmesi plin-zrak.

Pri požaru se lahko sproščajo:

ogljikov monoksid (CO)

Ogljikov dioksid (CO₂)

5.3 Nasvet za gasilce

Posebna zaščitna oprema:

Ne vdihavati eksplozivnih in vnetljivih plinov.

Nositi celotno zaščitno obleko.

Zadrževanje v nevarnem območju le s samostojnim dihalnim aparatom.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

Drugi podatki

Ogrožene kontejnerje z nevarnimi snovmi ohladiti z razpršenim vodnim curkom.

(nadaljevanje na strani 4)

**Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31**

Datum pošiljanja: 29.11.2023 Številka različice 9.00 (nadomešča različico 8.00) Datum spremembe: 29.11.2023

Trgovsko ime: SONAX Odstranjevalec katrana in smole
D: SONAX TeerEntferner
GB: SONAX Tar Remover

Kontaminirano vodo za gašenje zbrati ločeno, ne sme priti v kanalizacijo.

(nadaljevanje od strani 3)

ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih**6.1 Osebnostni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili** Skrbeti za zadostno zračenje.**Za neizučeno osebo**

Zavarovati vire vžiga.

Ne vdihovati plina, pare, aerosola.

Nositi osebno zaščitno obleko.

Za reševalce Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.**6.2 Okoljevarstveni ukrepi:**

Ne dopustiti, da pride v talnino/zemljo.

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.

Pri vdoru v vodotoke ali kanalizacijo obvestiti pristojne upravne organe.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:

Skrbeti za zadostno zračenje.

Pobirati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).

Kontaminiran material odstraniti v skladu s točko 13.

6.4 Sklizevanje na druge oddelke

Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**

Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.

V prostoru, ki ni dovolj zračen, je možen nastanek eksplozivnih zmesi.

Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:

Zavarovati pred viri vžiga - ne kaditi.

Posoda je pod tlakom: zaščitite jo pred sončno svetlobo in je ne izpostavljajte temperaturi višji od 50 °C.

Posode tudi po uporabi ne luknjajte ali sežigajte.

Ne razprševati proti plamenu ali razžarjenemu predmetu.

Pri predelavi se izločajo lahki hlapljivi, vnetljivi sestavni delci.

Ukreniti potrebno za preprečitev elektrostaticnega naboja.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**Skladiščenje:****Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:**

Poskrbeti, da bodo tla obstojna proti razredčilu in nepropustna.

Upoštevati je treba uradne predpise za skladiščenje pakiranega stisnjenega plina.

Napotki za skupno skladiščenje:

Skladiščiti ločeno od živil.

Upoštevati lokalne veljavne predpise.

Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:

Posodo hraniti na dobro zračenem mestu.

Hraniti na hladnem, segrevanje povzroča zvišanje tlaka in nevarnost, da se razpoči.

Varovati pred vročino in direktnim sončnim žarčenjem.

Priporočena temperatura skladiščenja: 20 °C

7.3 Posebne končne uporabe Druge relevantne informacije niso na voljo.

SI

(nadaljevanje na strani 5)

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 29.11.2023 Številka različice 9.00 (nadomešča različico 8.00) Datum spremembe: 29.11.2023

Trgovsko ime: SONAX Odstranjevalec katrana in smole
D: SONAX TeerEntferner
GB: SONAX Tar Remover

(nadaljevanje od strani 4)

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:

Ogljikovodiki, C11-C14, n alkani, izoalkani, ciklične spojine, <2% aromatskih

RCP-TWA (EU) dolgoročna vrednost: 1200 mg/m³, 165 ppm
Vapour / Total Hydrocarbons

CAS: 106-97-8 butan

MV (SI) trenutna vrednost: 9600 mg/m³, 4000 ppm
dolgoročna vrednost: 2400 mg/m³, 1000 ppm
MV-RM (SI) trenutna vrednost: 9600 mg/m³, 4000 ppm
dolgoročna vrednost: 2400 mg/m³, 1000 ppm

CAS: 74-98-6 Propan

MV (SI) trenutna vrednost: 7200 mg/m³, 4000 ppm
dolgoročna vrednost: 1800 mg/m³, 1000 ppm

CAS: 75-28-5 izobutan

MV (SI) trenutna vrednost: 9600 mg/m³, 4000 ppm
dolgoročna vrednost: 2400 mg/m³, 1000 ppm

Zakonsko predpisani podatki

MV (SI): UL št. 72, 11. 5. 2021

MV-RM (SI): Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim in/ali mutagenim snovem - UL št. 89, 1. 7. 2022

DNEL

Ogljikovodiki, C9-C10, n- alkani, Iso alkani, ciklani, < 2% aromati

oralen	DNEL	46 mg/kg bw/day (consumer) (ChronicExposure, SystemicEffects)
dermalen	DNEL	46 mg/kg bw/day (consumer) (ChronicExposure, SystemicEffects)
		77 mg/kg bw/day (worker) (ChronicExposure, SystemicEffects)
inhalativen	DNEL	185 mg/m ³ (consumer) (ChronicExposure, SystemicEffects)
		871 mg/m ³ (worker) (ChronicExposure, SystemicEffects)

Ogljikovodiki, C9, aromatskih

oralen	DNEL	11 mg/kg bw/day (consumer) (longterm systematic effects)
	DNEL	11 mg/kg bw/day (consumer) (longterm systematic effects)
dermalen	DNEL	25 mg/kg bw/day (worker) (longterm systematic effects)
inhalativen	DNEL	150 mg/m ³ (worker) (longterm systematic effects)
	DNEL	32 mg/m ³ (consumer) (longterm systematic effects)

CAS: 110-25-8 (Z)-N-methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)glycine

oralen	DNEL	92 mg/kg (consumer) (acute systematic effects)
	DNEL	5 mg/kg (consumer) (longterm systematic effects)
dermalen	DNEL	50 mg/kg (consumer) (acute systematic effects)
		10 mg/kg (worker) (longterm systematic effects)
	DNEL	5 mg/kg (consumer) (longterm systematic effects)
		100 mg/kg (worker) (acute systematic effects)
inhalativen	DNEL	9 mg/m ³ (consumer) (acute locale effects)
		18 mg/m ³ (worker) (acute locale effects)
	DNEL	0,005 mg/m ³ (consumer) (longterm local effects)
		0,01 mg/m ³ (worker) (longterm local effects)
	DNEL	0,1 mg/m ³ (consumer) (longterm systematic effects)
		0,2 mg/m ³ (worker) (longterm systematic effects)

(nadaljevanje na strani 6)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 29.11.2023 Številka različice 9.00 (nadomešča različico 8.00) Datum spremembe: 29.11.2023

Trgovsko ime: SONAX Odstranjevalec katrana in smole
D: SONAX TeerEntferner
GB: SONAX Tar Remover

(nadaljevanje od strani 5)

PNEC	
CAS: 110-25-8 (Z)-N-methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)glycine	
PNEC	0,0043 mg/l (sporadic release)
	0,00043 mg/l (water (fresh water))
	0,000043 mg/l (water (sea water))

Dodatni napotki: Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni sezname.

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Ustrezne tehnične krmilne naprave

Poskrbite za dobro prezračevanje. To lahko dosežete z lokalnim odsesavanjem ali splošnim odvajanjem odpadnega zraka. V primeru, da to ni dovolj, da bi koncentracija ostala pod mejnimi vrednostmi delovnega mesta, je potrebno nositi ustrezno dihalno zaščito.

Osebnih varnostnih ukrepov, kot na primer osebna zaščitna oprema

Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:

Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.

Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.

Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.

Zaščito dihal

Pri prekoračenju mejne vrednosti delovnega mesta:

Priporočljiva je naslednja dihalna zaščita:

Dihalni filter za organske pline in hlapne (tip A)

Označevalna barva: rjav

[DIN EN 14387]

Zaščito rok Zaščitne rokavice.

Material za rokavice

Nitrilkavčuk

Priporočena debelina materiala: $\geq 0,4$ mm

[EN 374]

Čas prodiranja skozi material za rokavice Vrednost propustnosti: stopnja 6 (≥ 480 min)

Zaščito za oči/obraz

Zaščitna očala.

[EN 166]

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Splošne navedbe

Agregatno stanje

tekoč

Barva:

svetlorjav

Vonj:

podoben topilom

Tališče/ledišče:

ni določen

Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča

138-240 °C

Vnetljivost

Zelo lahko vnetljiv aerosol.

Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti

spodnja:

0,6 Vol % (Ogljikovodiki, C9-C10, n- alkani, Iso alkani, ciklani, < 2% aromati)

(Podatki snov)

zgornja:

7 Vol % (Ogljikovodiki, C9-C10, n- alkani, Iso alkani, ciklani, < 2% aromati)

(Podatki snov)

Plamenišče:

37 °C (DIN 51755)

(Podatki snov)

Temperatura razgradnje

Ni določen.

pH

Ni uporaben.

Viskoznost:

Kinematična viskoznost pri 40 °C

<20,5 mm²/s

(Podatki snov)

(nadaljevanje na strani 7)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 29.11.2023 Številka različice 9.00 (nadomešča različico 8.00) Datum spremembe: 29.11.2023

Trgovsko ime: SONAX Odstranjevalec katrana in smole
D: SONAX TeerEntferner
GB: SONAX Tar Remover

(nadaljevanje od strani 6)

Topnost	
voda:	se ne oz. malo meša
Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost)	Ni določen.
Parni tlak:	Ni določen.
Gostota in/ali relativna gostota	
Gostota pri 20 °C:	0,78-0,79 g/cm³
Parna gostota:	Ni določen.
9.2 Drugi podatki	
Videz:	
Oblika:	aerosol
Pomembne navedbe za varstvo zdravja in okolja ter za varnost	
Temperatura vnetišča:	Ni določen.
Eksplozivne lastnosti:	Pri uporabi lahko tvori vnetljivo/eksplozivno zmes hlapi-zrak.
Sprememba stanja	
Hitrost izparevanja,	Ni določen.
Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti	
Eksplozivni	odpade
Vnetljivi plini	odpade
Aerosoli	>85 % (masni odstotek) vnetljivih sestavnih delov, zgorevalna toplota ≥ 30 kJ/g Zelo lahko vnetljiv aerosol. Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.
Oksidativni plini	odpade
Plini pod tlakom	odpade
Vnetljive tekočine	odpade
Vnetljive snovi v trdnem stanju	odpade
Samoreaktivne snovi in zmesi	odpade
Piroforne tekočine	odpade
Piroforne trdne snovi	odpade
Samosegrevajoče se snovi in zmesi	odpade
Snovi in zmesi, ki v stiku z vodo sproščajo vnetljive pline	odpade
Oksidativne tekočine	odpade
Oksidativne trdne snovi	odpade
Organski peroksidi	odpade
Jedko za kovine	odpade
Desenzibilizirani eksplozivni	odpade

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost Nevarne reakcije niso znane.

10.2 Kemijska stabilnost Stabilno pod normalnimi pogoji.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij Sproščanje rahlo vnetljivih plinov/par.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Naraščanje tlaka vodi do nevarnosti razpoka.

Zavarovati pred viri vžiga - ne kaditi.

Posoda je pod tlakom: zaščitite jo pred sončno svetlobo in je ne izpostavljajte temperaturi višji od 50 °C.

Posode tudi po uporabi ne luknjajte ali sežigajte.

Informacije o varnejši manipulaciji pozri kapitola 7.

10.5 Nezdružljivi materiali: Močni oksidanti

10.6 Nevarni produkti razgradnje: Nevarni razkrojni produkti niso znani.

SI

(nadaljevanje na strani 8)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 29.11.2023 Številka različice 9.00 (nadomešča različico 8.00) Datum spremembe: 29.11.2023

Trgovsko ime: SONAX Odstranjevalec katrana in smole
D: SONAX TeerEntferner
GB: SONAX Tar Remover

(nadaljevanje od strani 7)

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

Akutna strupenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:

Ogljikovodiki, C9-C10, n- alkani, Iso alkani, ciklani, < 2% aromati

oralen	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
dermalen	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
inhalativen	LC 50 / 8h	>5.000 mg/l (rat) (OECD 403)
	LC50 / 4h	>4.951 mg/m ³ (rat) (OECD 403)

Ogljikovodiki, C11-C14, n alkani, izoalkani, ciklične spojine, <2% aromatskih

oralen	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
dermalen	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
inhalativen	LC50/8h	>5.000 mg/m ³ (rat) (OECD 403)

Ogljikovodiki, C9, aromatskih

oralen	LD50	3.592 mg/kg (rat) (OECD 401)
dermalen	LD50	>3.160 mg/kg (rabbit) (OECD 402)

CAS: 110-25-8 (Z)-N-methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)glycine

oralen	LD50	5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
		>5.000 mg/kg (Ratte) (OECD 420)
inhalativen	LC50 / 4h	1,37 mg/m ³ (rat)
		1,8 mg/m ³ (Ratte) (OECD 403)

Jedkost za kožo/draženje kože

Pri dolgotrajni obremenitvi povzroča rahlo draženje kože.

Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

Resne okvare oči/draženje

Lahko povzroči rahle kratkotrajne težave z očmi.

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Mutagenost za zarodne celice Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Rakotvornost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Strupenost za razmnoževanje Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT – enkratna izpostavljenost Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

STOT – ponavljajoča se izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Nevarnost pri vdihavanju Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

11.2 Podatki o drugih nevarnostih

Lastnosti endokrinih motilcev

Ob upoštevanju trenutnih znanstvenih dognanj za izdelek ni podatkov o lastnostih, ki škodujejo endokrinemu sistemu in škodljivo vplivajo na zdravje.

Nobene od sestavin ni na seznamu.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

Izdelek velja za nevarnega za vodne organizme. V vodi ima lahko dolgotrajno škodljiv učinek.

(nadaljevanje na strani 9)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 29.11.2023 Številka različice 9.00 (nadomešča različico 8.00) Datum spremembe: 29.11.2023

Trgovsko ime: SONAX Odstranjevalec katrana in smole
D: SONAX TeerEntferner
GB: SONAX Tar Remover

(nadaljevanje od strani 8)

Toksičnost vode:	
Ogljikovodiki, C9-C10, n- alkani, Iso alkani, ciklani, < 2% aromati	
LL50 / 96h	>10-<30 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
EL50 / 48h	>22-<46 mg/l (Daphnia magna)
EL50 / 72h	>1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOELR 72 h	<1 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
Ogljikovodiki, C11-C14, n alkani, izoalkani, ciklične spojine, <2% aromatskih	
LLO 96 h	1.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
ELO 48 h	1.000 mg/l (Daphnia magna)
ELO 72 h	1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
CAS: 106-97-8 butan	
LC50 / 96 h	27,98 mg/l (fish)
EC50 / 4 d	7,71 mg/l (al)
Ogljikovodiki, C9, aromatskih	
LL50 / 96h	9,2 mg/l (Regenbogenforelle)
EL50 / 48h	3,2 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)
EL50	2,6-2,9 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
CAS: 74-98-6 Propan	
LC50 / 96 h	27,98 mg/l (fish)
EC50 / 96 h	7,71 mg/l (algae)
CAS: 75-28-5 izobutan	
LC50 / 96 h	27,98 mg/l (fish)
EC50 / 4 d	7,71 mg/l (algae)
CAS: 110-25-8 (Z)-N-methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)glycine	
LC50 / 96 h	6,8 mg/l (fish)
EC20 / 0.5 h	50 mg/l (Bel)
EC50 / 48h	0,43 mg/l (Daphnia magna)
EC50 / 72h	6,3 mg/l (Scenedesmus subspicatus)
	0,91 mg/l (Desmodesmus subspicatus) (OECD 201)
12.2 Obstočnost in razgradljivost	
Ogljikovodiki, C9-C10, n- alkani, Iso alkani, ciklani, < 2% aromati	
Biodegradation	89 % (28d)
Ogljikovodiki, C11-C14, n alkani, izoalkani, ciklične spojine, <2% aromatskih	
Biodegradation	69 % (28d)
CAS: 110-25-8 (Z)-N-methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)glycine	
CSB	2.400 mg/g
Biodegradation	85 % (OECD 301 B Ready Biodegradability - CO2 Evolution)
12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih	
CAS: 110-25-8 (Z)-N-methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)glycine	
log POW	3,5-4,2
12.4 Mobilnost v tleh	
Ogljikovodiki, C9-C10, n alkani, izoalkani, ciklične spojine, <2% aromatskih:	
Zelo hlapno, se hitro porazdeli v zrak.	
12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB	
PBT:	
Glede na informacije, posredovane po dobavni verigi, zmes ne vsebuje snovi z >0,1 %, ki je opredeljena kot zelo obstojna in zelo bioakumulativna snov (vPvB).	
vPvB:	
Glede na informacije, posredovane po dobavni verigi, zmes ne vsebuje snovi z >0,1 %, ki je opredeljena kot zelo obstojna in zelo bioakumulativna snov (vPvB).	

(nadaljevanje na strani 10)

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 29.11.2023 Številka različice 9.00 (nadomešča različico 8.00) Datum spremembe: 29.11.2023

Trgovsko ime: SONAX Odstranjevalec katrana in smole
D: SONAX TeerEntferner
GB: SONAX Tar Remover

(nadaljevanje od strani 9)

12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

Na podlagi trenutnih znanstvenih dognanj za izdelek ni podatkov o lastnostih, ki bi škodovale endokrinemu sistemu in škodljivo vplivale na okolje.

Izdelek ne vsebuje snovi z lastnostmi endokrinih motilcev.

12.7 Drugi škodljivi učinki**Drugi ekološki napotki:****Splošni napotki:** Produkt naj ne pride v okolje nekontrolirano.**ODDELEK 13: Odstranjevanje****13.1 Metode ravnanja z odpadki**

Odpadke, ki so uvrščeni kot nevarni, odstranite v skladu s Prilogo III Uredbe 2008/98/ES.

Priporočilo: Odpadke je potrebno odstranjevati v skladu s krajevnimi, uradnimi predpisi.**Klasifikacijski seznam odpadkov**

Odstranjevanje / izdelka + Odstranjevanje / kontaminirane embalaže

15 01 10* embalaža, ki vsebuje ostanke nevarnih snovi ali je onesnažena z nevarnimi snovmi

Neočiščena embalaža:**Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.**ODDELEK 14: Podatki o prevozu****14.1 Številka ZN in številka ID**
ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

UN1950

14.2 Pravilno odpremno ime ZN
ADR/RID/ADN
IMDG
IATA1950 AEROSOLI
AEROSOLS
AEROSOLS, flammable**14.3 Razredi nevarnosti prevoza**
ADR/RID/ADN**Kategorija**
Listek za nevarnost2 5F Plini
2.1**IMDG, IATA****Class**
Label2.1 Plini
2.1**14.4 Skupina embalaže**
ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

odpade

14.5 Nevarnosti za okolje:
Marine pollutant:

Ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

glejte odstavke 6-8

Stowage CodePozor: Plini
SW1 Protected from sources of heat.
SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS:

(nadaljevanje na strani 11)

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 29.11.2023 Številka različice 9.00 (nadomešča različico 8.00) Datum spremembe: 29.11.2023

Trgovsko ime: SONAX Odstranjevalec katrana in smole
D: SONAX TeerEntferner
GB: SONAX Tar Remover

(nadaljevanje od strani 10)

Segregation Code

Category C, Clear of living quarters.
SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre:
Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4.
For AEROSOLS with a capacity above 1 litre:
Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
For WASTE AEROSOLS:
Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

Ni uporaben.

Transport/drugi podatki:**ADR/RID/ADN****Omejene količine (LQ)**

1L

Prevozna skupina

2

Kod omejitev za predore

D

UN "model regulation":

UN1950, AEROSOLI, 2.1

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes****Evropske uredbe:****Direktiva 2010/75/EU (VOC)** 98,64 %**Kategorija Seveso (DIREKTIVA 2012/18/EU) P3a** VNETLJIVI AEROSOLI**UREDBA (EU) 2019/1148****Priloga I - OMEJENE PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE (Zgornja mejna vrednost za namene izdajanja dovoljenj v skladu s členom 5(3))**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

Priloga II - PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE, KI JIH JE TREBA PRIJAVITI

Nobene od sestavin ni na seznamu.

Državni predpisi:**Napotki za omejitve zaposlitev:**

Upoštevati omejitve za zaposlovanje mladoletnikov.

Upoštevati omejitve za zaposlovanje bodočih in doječih mater.

15.2 Ocena kemijske varnosti: Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.**ODDELEK 16: Drugi podatki**

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

Ta varnostni list je v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Člen 31, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) 2020/878.

Relevantne norme**H220** Zelo lahko vnetljiv plin.**H226** Vnetljiva tekočina in hlapi.**H280** Vsebuje plin pod tlakom; segrevanje lahko povzroči eksplozijo.**H304** Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.**H315** Povzroča draženje kože.**H318** Povzroča hude poškodbe oči.**H332** Zdravju škodljivo pri vdihavanju.**H335** Lahko povzroči draženje dihalnih poti.**H336** Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

(nadaljevanje na strani 12)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 29.11.2023 Številka različice 9.00 (nadomešča različico 8.00) Datum spremembe: 29.11.2023

Trgovsko ime: SONAX Odstranjevalec katrana in smole
D: SONAX TeerEntferner
GB: SONAX Tar Remover

(nadaljevanje od strani 11)

H400 Zelo strupeno za vodne organizme.
H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
EUH066 Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

Aerosoli	Na podlagi podatkov o preskusih
Specifična strupenost za ciljne organe (enkratna izpostavljenost) Nevarno za vodno okolje - dolgotrajno (kronično) nevarnost za vodno okolje	Klasifikacija zmesi na splošno temelji na računski metodi ob uporabi spremenljivk v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008.

Datum predhodne različice: 01.06.2022

Številka različice predhodne različice: 8.00

Okrajšave in akronimi:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Gas 1A: Vnetljivi plini – Kategorija 1A

Aerosol 1: Aerosoli – Kategorija 1

: Aerosoli – Kategorija 3

Press. Gas (Comp.): Plini pod tlakom – Stisnjeni plin

Flam. Liq. 3: Vnetljive tekočine – Kategorija 3

Acute Tox. 4: Akutna strupenost – Kategorija 4

Skin Irrit. 2: Jedkost za kožo/draženje kože – Kategorija 2

Eye Dam. 1: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 1

STOT SE 3: Specifična strupenost za ciljne organe (enkratna izpostavljenost) – Kategorija 3

Asp. Tox. 1: Nevarnost pri vdihavanju – Kategorija 1

Aquatic Acute 1: Nevarno za vodno okolje - akutna nevarnost za vodno okolje – Kategorija 1

Aquatic Chronic 2: Nevarno za vodno okolje - dolgotrajna nevarnost za vodno okolje – Kategorija 2

Aquatic Chronic 3: Nevarno za vodno okolje - dolgotrajna nevarnost za vodno okolje – Kategorija 3

*** Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**